

Editoriaal	1
Nieuw in Children Village	1
Barbecue en Fancy Fair in de Belgische Ambassade in Beïjing	2
Wat te gebeuren	2
Het verhaal van Wang Ping	3
Uw commentaar	3
De strategie van Morning Tears voor Children Village (deel 2)	4
Pertinente actualiteit in China	5
We maken het zowel goed als niet goed	6

Nieuwsbrief

Volume 1, nr. 3

juli 2006



Editoriaal

Yang Meng weent. Ze is 10 jaar. Haar moeder liet haar achter 15 maanden geleden toen ze wegluchtte om terechtstelling of een lange gevangenisstraf te vermijden nadat ze Yang Meng's vader vermoord had. De laatste keer dat Yang Meng haar zag was toen de vrouw haar achterliet in Children Village in Xi'an. Morning Tears maakt gebruik van een aantal maatregelen en technieken om Yang Meng te helpen haar trauma te overwinnen, en opleiding geven aan de zorgverleners in Children Village is daar één van.

Als onderdeel van deze aanpak wordt het enkel aan kinderen tot 7 jaar toegestaan hun ervaring te verpakken in mythes en geruststellende verhalen. Oudere kinderen worden door de zorgverleners geholpen te beseffen en te begrijpen wat er werkelijk gebeurde.

In de buitenwereld zou deze confrontatie met de realiteit radicaal en hard zijn. In Children Village verloopt dit proces stap voor stap en het zou beëindigd moeten zijn vóór het kind volwassen is.

Maar zelfs in Children village is pijn een onontkoombaar element van het genezingsproces.

Boodschappen om het kind gerust te stel-

len kunnen niet komen in de vorm van vaage gemeenplaatsen zoals 'het is gedaan nu' en 'het is OK nu'.

In de plaats daarvan kunnen we de kinderen enkel geruststellen door hen te laten weten dat we de pijn begrijpen. We kunnen hen enkel vertellen dat naarmate de tijd verstrijkt de pijn een steeds kleiner deel van hun leven zal innemen, maar volledig verdwijnen zal ze nooit.

Vandaag, in mijn armen, weent Yang Meng.

Elke traan die haar rillende lichaam verlaat is een zelfbeschermende mythe die ze uit haar leven bant. Zachtjes zeg ik haar nogmaals dat ze er niet alleen voor staat. We zijn hier met haar.

Steeds meer organisaties vragen Morning Tears om opleiding te geven in werken met getraumatiseerde kinderen. We ontwikkelen nieuwe opleidingspakketten en aanvaarden in dank elke uitnodiging om opleiding te geven. Enkel samen kunnen we bouwen aan een nieuwe wereld voor de kinderen die hun eigen wereld verloren zagen gaan.

Koen Sevenants,
Namens de kinderen, hun zorgverleners
en het team van Morning Tears

Nieuw in Children Village

- Een lieve jongen van 9 kwam aan in Children Village in juni.
- Morning Tears ging met alle oudere meisjes beha's en ondergoed kopen.
- De kinderen vierden Kinderdag op 1 juni.
- Morning Tears hield een barbecue voor fondsenwerving in de Belgische Ambassade op 10 juni.
- Alle kinderen brachten een heerlijke dag door in het Oceanarium op 24 juni. Dit was de eerste keer in hun leven dat ze zeedieren zagen.
- Er was een barbecue in Children Village op 25 juni.
- Dit was de eerste barbecue ooit voor de meeste kinderen.
- Children Village werkte de constructie volledig af van de ketelruimte en verwarmingssysteem, geschonken door de Provincie Antwerpen. Alle kinderen zullen voortaan een warme plaats hebben in de winter.

Barbecue en Fancy Fair in de Belgische Ambassade in Beijing

Op zaterdag 10 juni organiseerde Morning Tears een Barbecue en Fancy Fair in de Belgische Ambassade in Beijing. Het was een leuke familiedag met een waaiertent aan spellen en plezier. Onze 350 gasten genoten van een lekker barbecuemaal met zoete pannenkoeken / Belgische wafels als dessert, en er was ruime keuze aan verfrissende Belgische bieren.

Twaalf kinderen van Children Village toonden hun acrobatische kunsten in een dansvoorstelling, en de artistieke talenten van andere kinderen stonden te kijken in een kunsttentoonstelling waar hun schilderijen verkocht werden. Er was ook een veiling van de werken van de kunstenaars die de kinderen hadden geholpen bij hun creaties.

Kers op de taart was een muzikaal optreden door een groep geleid door onze eigenste Belgische Ambassadeur, die zong en de mondharmonica bespeelde!

De Morning Tears fondsenwerving was een gigantisch succes. De 80.000 yuan die werd verzameld zal ons goed op weg helpen om de levenskwaliteit van vele kinderen te verbeteren.

Omdat het een dergelijk succes had maken we met alle plezier van deze BBQ en Fancy Fair een jaarlijks evenement!



Wat te gebeuren staat

- Tijdens de zomervakantie zal er in Children Village gedanst en gezongen worden, gebasketball en gevoetball, en kunst-, Gongfu en Engelse activiteiten ontplooid. Morning Tears zal professionele leraars inhuren om de kinderen te onderwijzen en zal ook contracten ondertekenen met de leraars om de kwaliteit van het onderwijs te waarborgen. Alle kinderen zullen een zalige zomervakantie doorbrengen.
- Alle kinderen en leraars in Children Village zullen 7 soorten inentingen krijgen in juli en augustus om hun gezondheid veilig te stellen, dankzij een gift van Morning Tears.
- Children Village is van plan de omheiningmuur af te werken met het oog op een veiliger leefomgeving voor de kinderen.
- Machtsdragers van de Provincie Antwerpen komen naar China en zullen Children Village bezoeken in juli.
- Children Village zal een EHBO-opleiding organiseren in de zomervakantie, indien hiervoor de nodige financiële middelen gevonden worden.

Het verhaal van Wang Ping

Wang Ping was 8 toen ze Children Village binnentrad.

De vrouw die haar vergezelde verklaarde dat de moord op de moeder van het kleine meisje en terechtstelling van de vader van het meisje van de eens vol vertrouwen en levendige Wang Ping een introvert een angstig kind hadden gemaakt.

Na de terechtstelling woonde ze bij haar tante gedurende 8 maanden. Later, toen Wang Ping in Children Village kwam, had ze blauwe plekken over haar hele lichaam en was ze 6 kilo te mager. De tante had haar onderworpen aan een streng regime om te voorkomen dat Wang Ping een misdadiger zou worden zoals haar vader.

Nu, twee jaar later, is haar gewicht weer normaal en de blauwe plekken zijn genezen. Voor de wonden in haar hart zal voor de genezing meer tijd nodig zijn.

Gedurende achttien maanden kwamen Wang Ping's herinneringen naar boven in haar nachtmerries. Gaan slapen betekende voor haar het ondenkbare opnieuw beleven.

Begrijpelijkerwijze bood ze weerstand aan het bedtijdrutueel. Ze huilde en reageerde agressief tegen iedereen – kinderen zowel als zorgverleners – die haar zachtjes aanporden te gaan slapen.

De meeste avonden kon men haar aantreffen zittend, uitgeput, op de vloer naast het bed van een ouder meisje. Tijdens de nacht, elke nacht, zou deze scène zicht minstens éénmaal herhalen.

Overdag leek Wang Ping een normaal kind. Misschien had ze een afwezige blik in de ogen en was ze niet zeer actief, maar in het algemeen had men het raden naar de terreur die ze probeerde te bekampen.

Het favoriete spel van Wang Ping met andere kinderen was een rollenspel waarin één kind een straf onderging en het ander een straf oplegde. De zorgverleners kwamen tussen wanneer mogelijk en duwden het spel in een andere richting.

Na anderhalf jaar begonnen de zachte conversatietechnieken, in combinatie met veiligheidswaarborgen en vasthouden aan dagelijkse routines, vruchten af te werpen.

Wang Ping begon te praten. Ze begon verhaaltjes op te maken en te tekenen. Haar interactie met anderen werd meer afwisselend en ze liet Gao Li – één van haar kamergenootjes – haar beste vriendin worden.

Vandaag stelt Wang Ping het veel beter. Ze stelt bezoeken en knuffels erg op prijs; ze speelt graag voetbal en houdt van zingen. Ze kan met Gao Li urenlang spelen. Op school doet ze het meestal goed, maar toch komt ze nog geregeld terug naar de Village met puntenscores die beneden haar peil zijn.

Haar nachtmerries zijn niet meer zo talrijk, maar op elke nachtmerrie volgen een paar dagen introvert gedrag.

Voor hevige psychologische trauma's zoals beleefd door Wang Ping bestaat geen mirakelkuur. Dagelijkse aandacht en lieve bijstand zullen haar helpen de pijn te bekampen.

Heel die tijd zullen we er zijn met haar, zullen we er zijn voor haar.

Uw commentaar

Dit is het derde nummer van onze driemaandelijke nieuwsbrief. Dankzij uw op- en aanmerkingen kunnen we die beter maken. Ook zullen we met alle plezier uw bijdragen of aankondigingen opnemen. We horen graag van u. Email a.u.b. naar info@morningtears.com

Strategie van Morning Tears voor Children Village (deel 2)

In de vorige nieuwsbrief legden we de 8 doelstellingen uit die het voorwerp uitmaken van onze strategie voor Children Village. Deze doelstellingen zijn:

- Bewustwording kweken van de toestand van de kinderen en de zorgen die ze nodig hebben
- Een veilige en aangepaste leefomgeving bieden aan de kinderen
- Voorzien in de fundamentele behoeften van de kinderen
- Psychologische hulp bieden aan de kinderen bij het verwerken van hun trauma(s)
- De kinderen voorbereiden op en bijstaan in hun integratie in de maatschappij en met de vaardigheden om te slagen in het leven
- Opvoeding bieden om verantwoordelijke burgers te worden
- Plaats voor zorgverlening in Children Village opbouwen
- Kansen verhogen op een succesvolle familiehereniging

Hier volgt een korte uitleg van de eerste doelstelling.

Bewustwording kweken is een noodzaak indien we de discriminatie en vooroordelen waarmee deze kinderen kampen uit de wereld willen helpen, of ook maar verminderen.

Al te vaak worden kinderen van veroordeelde misdadigers zelf beschouwd als criminelen. Al te vaak komt het voor dat ze niet meer welkom zijn in hun eigen omgeving. In Europa zowel als in de VS verkiezen moeders dat hun kinderen niet spelen met die 'kleine bandietjes'.

Mochten de mensen nu eens echt de kinderen in Children Village leren kennen, dan zou alles anders zijn.

Om tegemoet te komen aan de doelstelling *bewustzijn kweken*:

- Zoeken we voortdurend media-aandacht in China.
- Organiseren we activiteiten in Children Village waaraan leden van de 'buitenwereld' kunnen deelnemen.
- Hebben we een Chinese website gecreëerd.
- Hebben we een internationale website gecreëerd.
- Hebben we een informatieve video gemaakt voor verspreiding buiten China.
- Verspreiden we een driemaandelijks nieuwsbrief buiten China.
- Zullen we in China een boek publiceren met verhalen van de kinderen.
- Zullen we vrijwilligers opleiden in effectieve methodes betreffende kweken van bewustwording.

Eén van onze grootste uitdagingen is dat de mensen die we hoogstnodig dienen te bereiken net die mensen zijn die het minst geïnteresseerd zijn in onze producten en onze boodschap.

Mensen die open staan voor andere ideeën over kinderen van gevangenen ouders zijn geïnteresseerd in onze producten. Nochtans, mensen met dieper ingewortelde vooroordelen zijn het moeilijkst te bereiken; ze zijn diegenen die waarschijnlijk het minst van al geïnteresseerd zijn in onze producten en onze boodschap.

Elke reactie of vraag voor informatie kan gezonden worden naar info@morningtears.com

Pertinente actualiteit in China

China wordt lid van de UN Human Rights Council

In mei werd China verkozen tot lid van de nieuw samengestelde Human Rights Council van de VN. Dit niettegenstaande tegenwind van sommige landen zoals de Verenigde Staten, die zeer kritisch waren over de mensenrechtentoestand onder het Communistisch regime.

Na de verkiezing beloofden de machtshebbers in Beijing hun 'taken te vervullen' in de raad en ze verzekerden iedereen dat lidmaatschap van de Raad zeker zal leiden tot verbetering van de toestanden van de fundamentele vrijheden.

"We steunen deze raad en we hebben positief bijgedragen tot zijn oprichting," zei Liu Jianchao, woordvoerder van het Ministerie van Buitenlandse Zaken. Hij voegde hieraan toe dat, van nu af aan, China "zijn belofte ter bevordering van mensenrechten en fundamentele vrijheden, bevordering van dialoog en samenwerking tussen verschillende beschavingen, culturen en religies" te houden.

Sommige mensenrechtenactivisten herinnerden de regering in Beijing eraan dat het beter zou beginnen "woorden af te zweren en de voortdurende mensenrechtenschendingen eens en voorgoed te stoppen".

Bron: Spaans nieuwsagentschap EFE.

Chinees Hoogerechtshof huurt advocaten, leraars in om vonnissen met doodstraf te herzien

Het Chinese hoogste hof werkt aan een plan om advocaten en leraars aan rechtscolleges aan te stellen als hogere rechters nu dat het zich klaarmaakt om zijn macht betreffende ultieme herziening van doodvonnissen opnieuw op te nemen.

Een kandidatenlijst van advocaten en leraars aan rechtscolleges met tientallen jaren ervaring in criminele zaken is door provinciale rechtsorganen gezonden naar het Supreme People's Court (SPC), zo verklaarde Xiong Xuanguo, vice-president van het SPC. Diegenen met sterke politieke bevoegdheden en enige zin van verantwoordelijkheid zullen gekozen worden als rechters in zaken van ultieme herziening van doodvonnissen, zei hij, zonder een mogelijk cijfer te noemen.

Het SPC was verantwoordelijk voor zaken van ultieme herziening van de doodstraf tot 1983, toen die macht als onderdeel van een strenger optreden tegen de criminaliteit werd overgedragen aan provinciale hoven. Echter, dat provinciale hoven zowel oordeelden over beroepen tegen het doodvonnis als over de ultieme herziening van doodvonnissen is lang onderwerp van kritiek geweest omdat het leidt tot rechterlijke dwalingen, zodat het SPC verleden jaar plannen heeft aangekondigd om zijn rechterlijke macht terug op te nemen.

Een tijdverloop voor de hervorming is nog niet beschikbaar, daar plaatselijke hoven tijd nodig hebben om zich opnieuw aan te passen terwijl het SPC zijn aantal rechters moet verhogen om het hoofd te kunnen bieden aan de hogere werkdruk, zeggen analisten. Meer dan 30 rechters van hogere en minder hogere hoven werden uitverkoren om naar Beijing te gaan met de eerste lichter. Na drie maanden opleiding zullen ze één jaar proefdraaien vooraleer officieel geïnstalleerd te worden.

"Terug instaan voor de ultieme herziening van doodvonnissen is de absolute waarborg (tegen gerechtelijke dwalingen). We zullen er op toezien dat de uitspraak gepast is en volgen het principe van strikte controle over het opleggen van de doodstraf," zei Xiong.

In gevallen waar het openbaar ministerie en de verdediging geen tegengestelde opinies hebben zal het SPC waarschijnlijk uitspraak doen gebaseerd op verslagen van de eerste twee hoorzittingen in de plaatselijke hoven. Voor zaken met tegengestelde opinies kunnen rechters de beschuldigde ondervragen en kennis nemen van de argumenten van het openbaar ministerie, maar details over kans op openbare processen blijft te bespreken.

Bron: People's Daily

Processen in beroep zullen gefilmd worden en openbaar

Volgens planning zou China vanaf 1 juli processen in beroep openbaar maken indien er een kans bestaat dat de doodstraf zou uitgesproken worden. Ook voorziet het Hoogste Hof dat al deze processen gefilmd zullen worden, om machtsmisbruiken die achteraf niet kunnen bewezen worden, te vermijden. Dit zijn twee van de maatregelen die het Chinese gerecht neemt in zijn poging het aantal doodstraffen te verminderen die elk jaar worden uitgesproken. Volgens cijfers van Amnesty International zou dat aantal kunnen oplopen tot 3.900.

Bron: People's Daily

China legt schoolplicht op aan alle migrantkinderen

De Chinese regering beloofde voor alle kinderen toegang tot primair onderwijs. De minister van opvoeding, Zhou Ji, erkende dat 6,4 miljoen kinderen van migrantwerkers geen toegang tot onderwijs hadden in de laatste jaren omwille van hun migratie van het platteland naar de steden. Ongeveer 22 miljoen andere kinderen waren in de onmogelijkheid met hun ouders te verhuizen, net omwille van het gebrek aan onderwijskansen. Wanneer het voorstel van het ministerie aanvaard wordt zullen alle kinderen in staat zijn school te lopen in de steden waar hun ouders werken. Tezelfdertijd gaf Zhou toe dat ongeveer 10 procent van alle Chinese plattelandskinderen geen school lopen. "Wanneer de kinderen gescheiden worden van hun ouders zien we nieuwe problemen opduiken, aangezien er geen toezicht meer is op de kinderen". China kent 9 jaar schoolplicht, maar die is niet gratis, en de kost is een ander probleem, in het bijzonder voor landbouwers die met een heel beperkt inkomen moeten rondkomen.

Bron: South China Morning Post



Morning Tears België

Morning Tears vzw
Grotstraat 42A
B-3740 Bilzen, België
Tel.: +32 479 208585
BANK DETAILS
Fortis: 001-4495454-65
IBAN: BE 18001449545465
BIC: GEBABEBB

Mail naar: info@morningtears.com

Morning Tears China

Tuanjihugongyu C19D
100027 Beijing, P.R.China
Tel.: +86 13718670009

BANK DETAILS
China Everbright Bank, Xian sub-branch.
SWIFT BIC: EVERCNBJCA1
Beneficiary: Kou Wei
Digits Acct. No: 9003052500135008
Bank Address:
China Everbright Bank, Xi'an Branch of P. R. China,
office at No.33 Hongguang Street, Xi'an, P. R. China

Mail naar: koen.sevenants@morningtears.com

Morning Tears bouwt een nieuwe wereld voor kinderen die hun wereld verloren zagen gaan.

Morning Tears bouwt een nieuwe wereld voor kinderen die pijn hebben doorstaan of nog hevige emotionele pijn hebben.

We besteden in het bijzonder aandacht aan:

- kinderen waarvan de ouders in de gevangenis zitten;
- kinderen waarvan de ouders veroordeeld zijn tot de doodstraf;
- kinderen die misbruikt of verwaarloosd zijn;
- weeskinderen;
- kinderen die niet geregistreerd werden bij de geboorte, en dus geen rechten hebben;
- straatkinderen.

Morning Tears heeft sinds 1999 gewerkt op informele basis zonder wettelijke structuur. Vanaf maart 2005 werd Morning Tears een formele liefdadigheidsorganisatie geregistreerd naar Belgisch recht. Thans heeft Morning Tears kantoren in België en China.

Morning Tears werkt volledig met vrijwilligers. Deze vrijwilligers zijn veelal beroepsmensen uit de sociale sector of ontwikkelingshulpers, alhoewel er ook journalisten en ingenieurs in onze groep zijn.

De lopende kosten van Morning Tears worden laag gehouden, zodat giften praktisch volledig ten goede komen aan de kinderen in nood.

BEZOEK ONZE WEBSITE

WWW.MORNINGTEARS.ORG

We maken het zowel goed als niet goed

We maken het goed

Voor het eerst hoeven we ons geen zorgen te maken dat Children Village zal gesloten worden in de komende maanden.

We vonden nog meer mensen bereid een kind te sponsoren, en de barbecue die we organiseerden in de Belgische Ambassade leverde de financiële middelen op die we verhoopt hadden.

Ook heeft de Provincie Limburg uit België zich ertoe verbonden een omheiningmuur rond Children Village te financieren. Bovendien zijn er enige vooruitzichten op giften van privé-bedrijven en organisaties.

Voor het einde van volgende maand zal Morning Tears ook geregistreerd zijn in Spanje. We verwachten dat deze investering goed zal renderen.

We maken het niet goed

We ontberen nog altijd de financiële middelen voor sommige zaken die de kinderen echt op prijs zouden stellen: een bibliotheek en leesruimte. Ook onze aanvraag voor enkele computers werd afgewezen.

Meer betekenisvol is dat het probleem van de uiterst slechte waterkwaliteit in Children Village nog altijd acuut is.

Maar hoogst onaangenaam is de werkelijkheid waarvan we ons rekenschap beginnen te geven: het aantal kinderen dat onze steun nodig heeft overstijgt veruit onze prognoses.

We hebben nog veel werk voor de boeg.